**SOÁ 594**

PHAÄT THUYEÁT ÑAÏI TÖÏ TAÏI THIEÂN TÖÛ NHAÂN ÑÒA KINH

*Haùn dòch: Ñôøi Trieäu Toáng, Ñaïi sö Thi Hoä.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Baáy giôø, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân ñuùng thôøi khaát thöïc, ñaép y mang baùt, duøng dieäu löïc tinh taán, vaän duïng thaàn thoâng lôùn, phoùng ra voâ soá aùnh saùng maøu vaøng roøng, chieáu khaép hö khoâng. Laïi duøng thaàn löïc bieán hoùa thaân mình hoaëc lôùn, hoaëc nhoû, hoaëc moät thaân hay nhieàu thaân, saùng röïc nhö aùnh löûa, ñi ñeán nuùi Coân loân, ñænh nuùi nhö tuyeát. Nôi ñænh nuùi aáy, ñaát ñöôïc trang nghieâm baèng caùc thöù baùu: vaøng, baïc, löu ly, chaân chaâu, maõ naõo, san hoâ, ma-ni, coù caùc cung ñieän ñöôïc trang hoaøng baèng caùc thöù baùu ñeïp ñeõ, ñaëc bieät. ÔÛ khoaûng giöõa aáy coù cung Ñaïi töï taïi, roäng hai do-tuaàn, cao naêm do-tuaàn. AÙnh saùng chieáu soi röïc rôõ, coù saùu möôi vò thaàn lôùn thöôøng baûo veä, coù traêm ngaøn Thieân nöõ vaây quanh boán phía, taáu leân baûy thöù aâm nhaïc. Nôi boán maët cuûa cung ñieän coù baûy ñieän roäng moät caâu-loâ-xaù ñeàu duøng baûy thöù baùu ñeå trang hoaøng. Boán phía coù ao taém ñaày traøn nöôùc cam loà thanh tònh, trong ao ñaày hoa sen traéng, hoa caâu maãu naïi, nhö traêng saùng nôi baàu trôøi. Beân treân nhöõng hoa aáy ñeàu trang nghieâm baèng caùc thöù vaøng, baïc, ma-ni… Thieân töû Ñaïi Töï Taïi cuøng vôùi Thieân haäu OÂ-ma ñoàng ngoài treân toøa Sö töû. Caùc Thieân chuùng thöôøng ñeán vaây quanh, cung kính, cuùng döôøng. Chö Thieân chôït nghe tieáng ñaøn, nhaïc, aâm thanh vi dieäu, nghe roài öa thích, say ñaém, khieán taâm meâ loaïn.

Luùc aáy, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân tuy coù nghe tieáng nhaïc kia, nhöng duøng caên

laønh voâ uùy ñeå ñieàu phuïc taâm mình döùt moïi tham vöôùng, nhö nuùi Dieäu cao hieän leân töø nôi bieån caû, ñöùng vöõng khoâng lay ñoäng. Toân giaû ñaõ thöïc haønh dieäu haïnh tinh taán, thoï nhaän söï cuùng döôøng cuûa taát caû theá gian, thaân töôùng ñoan nghieâm, oai nghi ñaày ñuû, tay böng bình baùt. Thieân haäu OÂ-ma boãng nhieân thaáy Toân giaû roài sinh taâm nghi ngôø, taâu vôùi Thieân töû:

–Ñaây laø ngöôøi gì maø thaân maëc phaùp phuïc ñoan nghieâm, tòch tónh, caùc caên ñieàu phuïc, ñaày ñuû oai nghi, coù voøng aùnh saùng chieáu röïc rôõ nhö maët trôøi môùi moïc, an nhieân khoâng ñoäng nhö nuùi Dieäu cao?

Thieân töû nghe xong, beøn quan saùt Toân giaû, roài noùi:

–Naøy Thieân haäu! Naøng nhaän bieát ñöôïc chaêng? Thieân haäu ñaùp:

–Thieáp töø xöa chöa thaáy, hoâm nay cuõng chaúng bieát. Thieân töû Ñaïi Töï Taïi baûo:

–Ñaây laø ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät coù phöôùc ñöùc lôùn, xa lìa tham duïc, coù theå döùt tröø caùc toäi loãi, giaùo hoùa chuùng sinh vaø taïo moïi söï an laïc, nhaân vì ñi khaát thöïc maø ñeán nôi naøy.

Thieân haäu OÂ-ma nghe lôøi aáy roài lieàn thöa vôùi Thieân töû:

–Vò sö ñoù theá naøo ñaày ñuû saéc töôùng? Coù ñaïo ñöùc, oai löïc vaø phaùp hy höõu gì? Thieáp xin muoán ñöôïc nghe veà nhöõng ñieàu aáy.

Thieân töû Ñaïi Töï Taïi ñaùp:

–Vò sö ñoù ôû trong ba voâ soá kieáp caàu ñaïo Boà-ñeà, roäng tu phöôùc löïc. Vò aáy ôû trong theá gian laøm nhöõng vieäc lôùn khoù laøm, thöïc haønh haïnh Boá thí ba-la-maät, boá thí caùc thöù thöùc aên, y phuïc, noâ tyø, xe coä, thaønh aáp, xoùm laøng, kho baùu lôùn vaø caû ngoâi vua. Cuõng töøng boá thí cho caùc Baø-la-moân: vôï con nam nöõ, maø taâm vò aáy khoâng heà coù chuùt tham tieác, phieàn naõo, cuõng khoâng coù teân goïi veà tham aùi. Laïi vì thöông yeâu taát caû chuùng sinh maø xaû boû ñaàu, maét, tuûy, naõo, muõi, löôõi, thaân, thòt maø khoâng heà coù tö töôûng thoáng khoå, cuõng khoâng coù teân goïi laø hö doái. Thöïc haønh boá thí chaân thaät vì doác caàu quaû vôùi oai löïc lôùn cuûa ñaïo Boà-ñeà, neân ñaït ñaày ñuû Boá thí ba-la-maät. Laïi ôû trong ba voâ soá kieáp, ñoái vôùi voâ soá caûnh giôùi thöïc haønh Trì giôùi ba-la-maät, giöõ vöõng giôùi caám. Nhôø oai ñöùc trì giôùi neân thöôøng ñöôïc haøng trôøi, ngöôøi cuùng döôøng. Laïi vì keû oaùn ngöôøi thaân luoân bình ñaúng, khoâng choáng ñoái. Thöïc haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät, duøng taùm chaùnh ñaïo ñeå ñieàu phuïc taâm mình, thöôøng hoan hyû nhaãn nhuïc khieán taâm bình ñaúng. Laïi vì ba loaïi chuùng sinh thöôïng, trung, haï luoân thöông yeâu, taïo moïi lôïi ích an laïc cho hoï, neân haønh Tinh taán ba- la-maät, ngaøy ñeâm sieâng naêng tu taäp. Laïi sôï taâm yù taùn loaïn, duyeân theo caûnh voïng, thoaùi chuyeån neân thöïc haønh Thieàn ñònh ba-la-maät, khieán taâm ñöôïc hoaøn toaøn tòch tónh, khinh an. Laïi nhaèm ñeå phaùt sinh trí tueä, ñoïc tuïng, phaân bieät kinh ñieån vi dieäu neân haønh Trí tueä ba-la-maät. Nhö vaäy, trong ba voâ soá kieáp, thöïc haønh ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät ñeå caàu trí Nhaát thieát trí. Ngaøy nay ñöôïc quaû Phaät vieân maõn, haøng phuïc taát caû Ma vöông, chöùng lyù tòch dieät, saéc taâm vi dieäu, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, saéc vaøng trang nghieâm, aùnh saùng nhö maët trôøi, ba coõi khoâng ai baèng, ra khoûi naïn luaân hoài, ñaït ñöôïc giaûi thoaùt an laïc.

Luùc Ñaïi Töï Taïi thieân noùi lôøi aáy xong, Thieân haäu OÂ-ma raát vui möøng, cho thöïc

haønh boá thí… ñaït ñöôïc quaû baùo lôùn, hoâm nay nghe coù theå hieåu ñöôïc.

Laïi hoûi:

–Ñoái vôùi Thieân töû thì tröôùc ñaây ñaõ töøng tu taäp, haønh hoùa nghieäp gì? Nguyeän xin Thieân töû hoan hyû vì toâi löôïc noùi.

Thieân töû Ñaïi Töï Taïi baûo:

–Naøng haõy laéng nghe, ta seõ vì naøng maø neâu roõ. Naøy Thieân haäu! Ta ôû ñôøi quaù khöù, trong voâ soá kieáp nôi truï xöù cuûa Ñöùc Phaät Ñaïi Maâu-ni boá thí cuùng döôøng, tu phöôùc, trì giôùi, huaân taäp trí tueä, töø ñoù ñeán nay môùi ñöôïc phöôùc baùo töï taïi, ôû trong taùm ñôøi thoï sinh ñaït ñöôïc taùm thöù töï taïi. Ta ñaõ ñôøi ñôøi töøng boá thí, trì giôùi, tu taäp khoå haïnh ñeå caàu ñöôïc laøm baäc chuû teå töï taïi, meán moä söï giaûi thoaùt cho ñeán hoaøn toaøn vaéng laëng an laïc. Do ñoù quaùn xeùt boá thí, trí tueä phaûi nhaát taâm gìn giöõ, tu haønh khoâng giaùn ñoaïn.

Noùi xong, Ñaïi Töï Taïi thieân ôû trong noäi cung duøng baùt vaøng ñöïng ñaày traêm vò thöùc aên, côm thôm ngon ñi ñeán tröôùc Toân giaû Muïc-kieàn-lieân, chí taâm daâng cuùng. Toân giaû Muïc-kieàn-lieân thoï nhaän baùt côm roài bay voït leân hö khoâng, muoán trôû veà.

Ñaïi Töï Taïi thieân voán ñaày ñuû trí tuùc maïng neân thöa vôùi Toân giaû Muïc-kieàn-lieân:

–Xin Toân giaû haõy taïm döøng laïi, laéng nghe toâi noùi. Vaøo thuôû raát xa xöa, luùc Ñöùc Phaät môùi xuaát hieän, toâi nhôù trong ñôøi quaù khöù ñaõ laøm chuùa teå ôû vuøng ñaát naøy, laøm thaày

trong ba coõi, bieát ñöôïc söï sinh dieät cuûa theá gian, khoâng ai saùnh baèng. Toân giaû laéng nghe lôøi naøy, nhaát taâm ñi ñeán nuùi Höông tuùy.

Khi aáy, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân vaän duïng dieäu löïc thaàn thoâng bay leân hö khoâng, ñeán nuùi Höông tuùy. Moät beân cuûa nuùi aáy coù ao laø daáu veát cuûa baäc Thaùnh teân laø Thieân Thuûy, lieàn vaøo trong ao aáy taém goäi, roài ngoài nôi ñænh nuùi môû baùt vaøng ra, côm trong baùt aáy thôm ngon, höông saéc ñaày ñuû, bieán thaønh thöùc aên cuûa haøng trôøi. Toân giaû Muïc-kieàn-lieân aên xong chôït coù Thieân nöõ daâng leân nöôùc saïch, Toân giaû thoï nhaän roài, naêm phaàn thaân theå ñeàu saïch seõ, an toïa treân nuùi aáy buoäc yù chuyeân taâm nhaäp ñònh, quaùn xeùt, suy nghó lôøi noùi cuûa Ñaïi Töï Taïi thieân: “Vaøo thuôû raát laâu xa, Phaät môùi xuaát hieän ôû ñôøi traûi qua haøng ngaøn ñôøi khoâng theå bieát ñöôïc, trong traêm ngaøn ñôøi cuõng khoâng theå bieát ñöôïc. Traûi qua haøng öùc traêm ngaøn ñôøi cuõng khoâng theå bieát ñöôïc.”

Toân giaû beøn ra khoûi thieàn ñònh ñöùng daäy ñi ñeán nuùi Ma-tö-aán-naïi-la vaøo ñònh, suy nghó cuõng chaúng coù theå bieát. Laïi ñi vaøo hang ñoäng cuûa nuùi chuùa Ma-tö-aán-naïi-la cuõng nhaäp ñònh, suy nghó nhöng cuõng chaúng theå bieát ñöôïc. Töø ñoù, ñi qua baûy möôi ngoïn nuùi, nhaäp ñònh quaùn xeùt, tö duy cuõng khoâng theå nhaän bieát. Laïi ñeán ba möôi hai chaâu, ngoài yeân laëng suy nghó, maø cuõng khoâng theå bieát ñöôïc.

Toân giaû Muïc-kieàn-lieân noùi:

–Trí tueä cuûa Ñaïi Töï Taïi thieân kia, duø trong lôøi noùi, yù nghó nhoû nhaát maø haøng Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät cuõng khoâng theå bieát ñöôïc.

Toân giaû Muïc-kieàn-lieân beøn nhaát taâm noùi vôùi Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát:

–Toân giaû haõy laéng nghe, toâi ôû ñænh nuùi Coân loân, thaáy Thieân töû Ñaïi Töï Taïi, vò aáy ñaõ noùi vôùi toâi: “Vaøo thuôû xa xöa, luùc Ñöùc Phaät môùi xuaát hieän ôû ñôøi”, ñoái vôùi toâi yù nghó naøy hoaøn toaøn khoâng theå nhaän bieát. Nay Toân giaû laø baäc ñaày ñuû trí tueä lôùn, saâu xa vi dieäu, tinh teá, trí cuûa Toân giaû coù theå nhaän bieát veà soá gioït möa trong ba naêm ba thaùng, bieát ñöôïc soá gioït nöôùc nôi boán bieån lôùn, bieát ñöôïc neûo haønh nôi taâm cuûa moïi ngöôøi trong boán chaâu lôùn. Do trí tueä lôùn nhö vaäy, neân Toân giaû ñoái vôùi yù nghóa cuûa lôøi noùi aáy coù theå hieåu bieát ñöôïc, xin Toân giaû Töø bi löôïc giaûi chæ baøy.

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát nghe roài lieàn nhaäp ñònh, traûi qua traêm ngaøn vaïn öùc ñôøi, tö duy vieäc naøy maø khoâng theå nhaän bieát.

Luùc aáy, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp noùi vôùi Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát:

–Phaùp ñöôïc Thieân töû Ñaïi Töï Taïi neâu baøy, yù nghóa raát laø saâu xa vi dieäu khoù löôøng. Neáu Toân giaû ñaït ñöôïc dieäu löïc cuûa Phaät thì môùi coù theå bieát. Coøn chæ duøng töï löïc ñeå suy xeùt thì khaùc naøo caàm moät taác coû ño löôøng nuùi Tu-di.

Baáy giôø, Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp töï suy nghó: “Trong khoaûng saùt-na nhanh nhö aùnh chôùp coù theå quaùn xeùt söï vieäc trong thôøi quaù khöù laâu xa nhö ôû trong loøng baøn tay, thì chæ coù trí lôùn cuûa Ñöùc Phaät môùi nhaän bieát ñöôïc”.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp phaùt ra aâm thanh thanh tònh noùi vôùi Toân giaû Muïc-kieàn-

lieân:

–Neáu Thieân töû Ñaïi Töï Taïi töï theå hieän pheùp taéc maãu möïc, thì ôû theá gian, coõi trôøi

khoâng ai coù theå nhaän bieát ñöôïc, chæ coù trí tueä cuûa Baäc Nhaát Thieát Trí, trong ba coõi khoâng ai saùnh baèng môùi coù theå chöùng bieát. Vì sao? Vì Ñöùc Phaät Theá Toân ñoái vôùi taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh thuoäc caên cô thöôïng, trung, haï hieän coù, nôi ñôøi quaù khöù, hieän taïi trong traêm ngaøn öùc haèng haø sa theá giôùi thaûy ñeàu coù theå nhaän bieát roõ nhö xem vaät nôi loøng baøn tay. Nhö vaäy neân goïi laø trí Nhaát thieát trí.

Luùc naøy, caùc Toân giaû Muïc-kieàn-lieân, Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Ca-dieáp cuøng ñi ñeán choã

Phaät, nhieãu quanh Ñöùc Theá Toân roài naêm voùc gieo saùt ñaát, nhaát taâm cung kính vaø lui ra ngoài qua moät beân.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa caùc vò Toân giaû neân nhìn hoï roài mæm cöôøi. Baáy giôø, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät, maët Phaät ñoan nghieâm nhö hoa sen vaøng nôû, dung nhan töø hoøa vui veû, phöôùc töôùng saâu daøy, haøng raêng baèng khít, thaân töôùng ñeïp ñeõ, phoùng ra aùnh saùng lôùn ñuû caùc maøu saéc, toûa chieáu khaép theá gian, nuùi soâng, hang ñoäng khoâng ñaâu laø khoâng ñöôïc chieáu saùng. Giaû söû aùnh saùng cuûa traêm ngaøn öùc maët trôøi, maët traêng tuï hoäi laïi thì cuõng khoâng theå saùnh baèng. Ñöùc Theá Toân tuyeân thuyeát phaùp vò giaûi thoaùt thaám nhuaàn khaép ba coõi, taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc lôïi ích.

Taùn thaùn nhö vaäy roài cung kính ñaûnh leã, thöa:

–Baïch Theá Toân! Hoâm ñoù con mang bình baùt ñeán cung trôøi Ñaïi Töï Taïi khaát thöïc, luùc aáy Thieân töû Ñaïi Töï Taïi troâng thaáy lieàn ñuùng nhö phaùp cuùng döôøng thöùc aên vaø noùi: “Thuôû raát xa xöa luùc Ñöùc Phaät môùi xuaát hieän ôû ñôøi”, con ñoái vôùi lôøi noùi aáy hoaøn toaøn khoâng theå thoâng ñaït. Ñöùc Phaät laø baäc ñaày ñuû Nhaát thieát trí thì ñoái vôùi taâm haønh sai bieät cuûa chuùng sinh trong traêm ngaøn vaïn öùc haèng haø sa soá theá giôùi hieän coù trong theá gian ñeàu nhaän bieát roõ nhö xem vaät nôi loøng baøn tay. Löôõi cuûa Ñöùc Theá Toân daøi roäng che khaép dieän, luaân. Nguyeän xin Ñaáng Maâu-ni giaûi quyeát taâm nghi ngôø cho con.

Ñöùc Theá Toân beøn duøng Phaïm aâm vi dieäu baûo Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân:

–OÂng haõy laéng nghe vaø ghi nhôù kyõ, Nhö Lai seõ vì oâng maø phaân bieät, giaûi thích. Thôøi aáy, vaøo thuôû quaù khöù xa xöa caùch ñaây taùm vaïn boán ngaøn kieáp, luùc ñoù Ñöùc

Phaät laø Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Coâng Ñöùc Haûi, coù moät thaønh lôùn cuõng teân laø Coâng ñöùc haûi.

Nôi ñaïi thaønh aáy coù moät vò Baø-la-moân teân laø Tòch Tónh, coù hai ngöôøi con, moät teân Thöông-ca, hai laø Loã-chi daàn daàn tröôûng thaønh, thoâng minh ñeàu do chaùn gheùt sinh töû neân laøm leã thöa vôùi cha meï:

–Chuùng con muoán vaøo nuùi ñeå tu taäp.

Cha meï khoâng ñoàng yù neân baûo hoï khoâng ñöôïc ñi. Laïi thöa vôùi cha:

–Con phaûi neân tu taäp ñaïo.

Thöa nhö vaäy ba laàn lieàn rôøi cha meï vaøo nôi hang nuùi, döïng am tranh laøm choã nöông thaân, caùch am khoaûng möôøi moät böôùc beân ngoaøi coù moät Baø-la-moân giaø tu theo phaùp cuûa baäc Tieân nhaân. Laïi coù moät ngöôøi cuõng truù gaàn ñaáy, töï tu haønh. Nhaân ngaøy leã, boán ngöôøi tuï hoäi cuøng hoûi thaêm nhau, moãi ngöôøi ñeàu noùi veà choã mong caàu, öa thích cuûa mình. Loã-chi hoûi vò Baø-la-moân giaø:

–OÂng tu taäp theo haïnh gì, nhaèm caàu quaû baùo gì? Vò Baø-la-moân tuoåi cao ñaùp:

–Ta tu haønh laø ñeå caàu ñöôïc thaân töôùng nhö Phaïm thieân soáng haøng ngaøn naêm ôû coõi

trôøi.

Laïi hoûi ngöôøi tu haønh ôû gaàn beân:

–OÂng tu theo haïnh gì, nhaèm caàu quaû baùo nhö theá naøo? Vò aáy ñaùp:

–Toâi caàu laøm chuû nôi ba coõi, thoï maïng haøng ngaøn naêm nôi coõi trôøi. Ñaïi tieân Thöông-ca thì töï noùi:

–Toâi caàu soáng haøng ngaøn naêm nôi coõi trôøi, laïi ñöôïc moïi ngöôøi ôû theá gian yeâu kính. Tieân nhaân Loã-chi voán ñaày ñuû trí tueä neân noùi vôùi nhöõng ngöôøi kia:

–Söï mong caàu cuûa ba ngöôøi caùc oâng thaønh töïu ñöôïc quaû baùo cuûa theá gian, coøn choã mong caàu cuûa toâi hieän nay laø vì taát caû chuùng sinh: töø loaøi hai chaân, boán chaân, nhieàu chaân, khoâng chaân, loaøi coù hình saéc, khoâng coù hình saéc, cho ñeán haøng caên cô thöôïng, trung, haï ñang bò luaân hoài trong theá gian ñeàu khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Nhö vaäy, qua thôøi gian sau, töø treân coõi trôøi, Ñöùc Phaät Coâng Ñöùc Haûi cuøng vôùi voâ soá traêm ngaøn öùc chuùng, naøo Ñeá Thích, Phaïm vöông, haøng trôøi, ngöôøi, phaøm, thaùnh tuøy tuøng ñang vaây quanh tröôùc sau. Ñöùc Phaät aáy an toïa treân toøa sen vaøng, thaân khoaùc y ñoû, maët nhö vaàng traêng troøn, phoùng ra aùnh saùng an laønh goàm ñuû maøu saéc xanh vaøng ñoû traéng, toûa chieáu xuoáng maët ñaát, soi saùng caùc chuùng sinh khieán cho taâm hoï ñeàu ñöôïc thanh tònh. Boán ngöôøi tu haønh kia lieàn ñeán tröôùc choã Phaät.

Luùc naøy, vò Baø-la-moân lôùn tuoåi duøng hoa coû caùt töôøng traéng cuùng döôøng nôi Phaät, laøm leã ñi quanh choã Phaät roài phaùt nguyeän:

–Nhôø vieäc laønh naøy cuûa con, xin ñöôïc laøm chuû coõi Phaïm theá, naêm maët ñoan nghieâm, ban cho voâ soá chuùng sinh ñöôïc vieân maõn moïi sôû nguyeän.

Tieáp theo, moät vò Tieân nhaân ñem moät thanh saét ñeå cuùng döôøng Phaät, roài duøng daàu thôm xoa leân chaân Phaät, sau ñaáy phaùt nguyeän:

–Nhôø vieäc thieän naøy maø con xin seõ ñöôïc thaân trôøi Na-la-dieân, laøm chuû teå ba coõi.

Tieáp ñeán laø Tieân nhaân Thöông-ca, thaép ba caây ñeøn, baøy ra ba caây kim, chí taâm cuùng döôøng, phaùt nguyeän:

–Nhôø vieäc hieán cuùng ba caây ñeøn vaø ba caây kim naøy, nguyeän ñöôïc ñaày ñuû ba maét vaø tay caàm caây chóa ba, ñôøi ñôøi nguyeän thöôøng thöïc haønh boá thí, laøm chuû teå theá gian, ñöôïc taùm thöù töï taïi, thaønh töïu moïi ñeàu mong muoán, taâm thöùc thoâng ñaït.

Khi aáy, Tieân nhaân Loã-chi vôùi buùi toùc daøi maøu ñoû nôi ñaàu raát ñeïp, lieàn xoõa ra, traûi treân ñöôøng vaø thöa Ñöùc Theá Toân:

–Xin Phaät Töø bi giaãm leân toùc con maø ñi qua.

Hai chaân cuûa Phaät ôû trong ba coõi ñaït ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, töùc beân döôùi baøn chaân coù töôùng Thieân böùc luaân goàm coù daáu côø, daáu phöôùn, daáu chaøy kim cang, caùc töôùng nhö vaäy ñeàu coù hình hoa vaên gioáng nhö böùc hoïa theâu trang hoaøng ñeïp ñeõ. Ñöùc Phaät beøn giaãm leân toùc ñi ngang qua. Vò aáy phaùt nguyeän:

–Nhôø vieäc thieän naøy, con xin seõ ñöôïc thaønh Phaät ñeå cöùu ñoä taát caû chuùng sinh trong caùc neûo luaân hoài.

Sau khi boán ngöôøi ñeàu phaùt nguyeän nhö vaäy, thì vò Baø-la-moân tuoåi cao, nhôø tu taäp caùc ñieàu thieän neân ñöôïc thaân Phaïm vöông, ñaày ñuû naêm ñaàu maët, laøm chuû ba coõi, do duøng hoa coû caùt töôøng cuùng döôøng, neân nhaän laáy quaû baùo laø tay caàm Thieân phaát. Vò tu haønh tieáp theo do tu taäp caên laønh neân tích tuï phöôùc voâ taän, ñöôïc thaân trôøi Na-la-dieân, nhôø cuùng döôøng thanh saét neân tay caàm baùnh xe baùu teân laø Dieäu hieän, coù theå phaù tröø taát caû haøng A-tu-la. Vò thöù ba laø Tieân nhaân Thöông-ca, nhôø cuùng döôøng ba ngoïn ñeøn neân maët coù ba maét, do cuùng döôøng ba caây kim neân tay caàm caây chóa ba, nhôø ñi quanh Theá Toân neân ñöôïc theá gian yeâu kính, ñaït taùm thöù töï taïi, laøm chuû theá gian, coù theå hieåu roõ söï sinh dieät ôû ñôøi. Vò thöù tö laø Loã-chi, nhôø traûi toùc cuùng döôøng, do nguyeän löïc naøy neân ñöôïc xa lìa tham duïc, ra khoûi ba coõi, thaønh töïu trí Nhaát thieát trí, hieäu laø Thieân Trung Thieân.

Ñöùc Theá Toân muoán laäp laïi yù nghóa treân neân noùi keä:

*Hoa caùt töôøng toái thöôïng Cuùng döôøng roài nhieãu quanh Seõ ñöôïc thaân Phaïm vöông*

*Laøm chuû coõi Ta-baø.*

*Töôùng naêm maët trang nghieâm Tay caàm caây Thieân phaát Cuùng saét, ñaït coâng ñöùc*

*Laøm trôøi Na-la-dieân*

*Tay caàm vaøng Dieäu Hieän Coù theå phaù Tu la.*

*Vò thaép ba ngoïn ñeøn Cuùng döôøng ba caây kim Neân maët sinh ba maét Tay caàm caây chóa ba.*

*Ñaïi Tieân nhaân Loã-chi Traûi toùc ñeå cuùng döôøng Nhôø ñieàu dieäu thieän naøy Seõ ñöôïc thaønh quaû Phaät. Trôøi Töï Taïi nhôù laïi*

*Voâ soá kieáp quaù khöù Caùc vò aáy tu haønh*

*Veà sau seõ thaønh Phaät, Xuaát hieän ôû theá gian*

*Thanh vaên chaúng bieát ñöôïc Chæ coù Phaät voâ thöôïng Thaáu toû neân phaân bieät.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Muïc-kieàn-lieân:

–Thieân töû Ñaïi Töï Taïi aáy coù ñöôïc thaân nhö vaäy raát laø hy höõu. Vò ñoù töø coõi Phaïm thieân haï sinh xuoáng coõi ngöôøi, khi aáy trong nghóa ñòa coù moät nöõ quyû ñoùi teân laø Huyeãn Hoùa. Quyû nöõ aáy giao hôïp vôùi quyû lieàn coù thai, vò trôøi kia lieàn thaùc sinh vaøo trong buïng quyû, sau ñoù môùi sinh ra, maët coù ba maét, thaân coù aùnh saùng. Quyû meï thaáy theá raát sôï haõi beøn boû chaïy. Do phöôùc ñöùc cuûa vò trôøi kia neân aùnh saùng chieáu toûa khaép nghóa ñòa. Luùc naøy, taát caû ñaùm quyû troâng thaáy aùnh saùng nhö maët trôøi lieàn sinh loøng nghi ngôø, sôï haõi, beøn hoûi:

–Ngöôi laø ngöôøi gì? Vò trôøi aáy ñaùp:

–Ta laø Ñaïi Töï Taïi thieân, teân laø Töï Sinh.

Caùc quyû nghe vaäy, neân cung kính, leã baùi, khen ngôïi dieäu löïc thuø thaéng, tinh taán, saéc töôùng ñeïp ñeõ. Laïi coù Thieân nöõ vaø caùc Phaïm thieân cuøng ñeán chieâm ngöôõng, thaáy vò Phaïm thieân kia ñaày ñuû naêm ñaàu, trong ñoù coù moät ñaàu raát xaáu xí, moïi ngöôøi ñeàu kinh sôï, loøng sinh böïc boäi beøn noùi vôùi Ñaïi Töï Taïi thieân:

–Xin haõy vì chuùng toâi maø caét boû caùi ñaàu xaáu aáy. Ñaïi Töï Taïi thieân baûo:

–Neáu caét boû ñaàu kia thì seõ khieán cho ta phaïm toäi gieát Phaïm thieân. Thieân chuùng laïi noùi:

–Nhö coù toäi loãi thì chuùng toâi seõ xin chòu gaùnh laáy.

Khi aáy, Ñaïi Töï Taïi thieân chaáp thuaän töï bieán thaønh con chim öng lôùn, duøng moùng tay cuûa mình ngaét boû moät caùi ñaàu. Do ñoù Ñaïi Töï Taïi thieân nôi tay cuûa mình ñaõ caàm laáy

ñaàu Phaïm thieân, taát caû haøng trôøi, ngöôøi, Baø-la-moân thaûy ñeàu thaáy bieát.

Khi Phaät giaûng noùi veà ñieàu naøy roài, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân… ñeàu nhaát taâm laéng nghe vaø heát söùc hoan hyû.

